

Zmluva o termínovanom úvere č. 1145/2011/UZ

(ďalej len **zmluva o úvere**) uzavretá medzi stranami:

Obec Pobeďim, IČO: 00311910, so sídlom: 916 23 Pobeďim č. 435 (ďalej len **Dižník**) a

Všeobecná úverová banka, a.s., IČO: 31 320 155, so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 341 B (ďalej len **Veriteľ**).

- (a) Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o úvere sú všetky jej prílohy, vrátane prílohy Všeobecne obchodné podmienky pre úvery.
- (b) každý odkaz na zmluvu o úvere znamená odkaz na samotný text článkov 1 až 6 nižšie ako aj na všetky prílohy zmluvy o úvere.
- (c) pokiaľ nie je výslovne uvedené inak, výrazy uvedené s veľkým začiatočným písmenom majú význam, ktorý je im priradený v prílohe Všeobecne obchodné podmienky pre úvery, a
- (d) v prípade rozporu medzi ustanoveniami článkov 1 až 6 nižšie a prílohami zmluvy o úvere (vrátane prílohy Všeobecne obchodné podmienky pre úvery) je rozhodujúce to, čo je uvedené v ustanoveniach článkov 1 až 6 nižšie a pre prípad rozporu medzi prílohou Všeobecne obchodné podmienky pre úvery a ostatnými prílohami tejto zmluvy o úvere je rozhodujúce to, čo je uvedené v ostatných prílohách tejto zmluvy o úvere.

1. ÚVER

Veriteľ sa zaväzuje poskytnúť Dižníkovi za podmienok dohodnutých v tejto zmluve o úvere peňažné prostriedky:

- (a) do celkovej výšky úveru a v dohodnutej mene: 49 683,00 EUR,
- (b) za účelom financovania oprávnených nákladov projektu s kódom č. 25120220082 „Rekonštrukcia verejného osvetlenia obce“ (ďalej len „Projekt“) na realizáciu ktorého Dižník uzavrel s Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky ako príslušným riadiacim orgánom zastúpeným agentúrou“ Slovenská inovačná a energetická agentúra, Bajkalská 27, 827 99 Bratislava, ako poskytovateľom podpory (ďalej len „Riadiaci orgán“), dňa 9.6.2010 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej „NFP“) číslo KalHR - 22VB - 0801/0082/111 v znení Dodatku č.1 zo dňa 21.01.20011, Dodatku č.2 zo dňa 31.03.2011 a Dodatku č.3 zo dňa 14.10.2011 (ďalej len Zmluva o NFP v rámci Programu „Konkurencieschopnosť a hospodársky rast, kód projektu v IIMS: 25120220082, miesto realizácie: Pobeďim 435, číslo výzvy: KalHR-22VS-0801.

2. POSKYTNUTIE PEŇAŽNÝCH PROSTRIEDKOV

2.1 Veriteľ sa zaväzuje poskytnúť Dižníkovi peňažné prostriedky na základe Dižnikovej oprávnene podanej a riadne vyplnenej žiadosti za podmienky, že v deň, ktorým je datovaná žiadosť ako aj v Deň poskytnutia:

- (a) všetky vyhlásenia Dižníka podľa tejto zmluvy o úvere a podľa všetkých ostatných dokumentov súvisiacich s ňou alebo Dižníkom predložených sú správne a pravdivé, a
- (b) nenastal a ani nepretrvávajú prípad porušenia zmluvy.

Žiadosť o poskytnutie peňažných prostriedkov musí byť v dohodnutej forme a po doručení Veriteľovi je neodvolateľná.

2.2 Dižník nemôže požiadať Veriteľa o poskytnutie peňažných prostriedkov:

- (a) ak by požadovaný Deň poskytnutia mal nastať neskôr než 31.08.2012;
- (b) neskôr než v druhý pracovný deň pred požadovaným Dňom poskytnutia s výnimkou prípadu, ak Veriteľ písomne akceptuje aj neskorší deň;
- (c) kým nezaplatil odplatu za dojednanie záväzku poskytnúť peňažné prostriedky, pokiaľ je povinný takúto odplatu zaplatiť.

- (d) pred tým, než mu Veriteľ písomne potvrdí, že mu boli doručené všetky dokumentárne odkladacie podmienky uvedené v prílohe Odkladacie podmienky, v takej forme a s takým obsahom, aké sú pre Veriteľa akceptovateľné.

Dlžník nemôže požiadať Veriteľa o poskytnutie peňažných prostriedkov, ktoré už boli raz splatené z akéhokoľvek dôvodu.

3. VYKLÁSENIE POSKYTNUTÝCH PEŇAŽNÝCH PROSTRIEDKOV

Dlžník sa zaväzuje vrátiť všetky poskytnuté peňažné prostriedky spôsobom stanoveným v prílohe Špecifické podmienky úveru.

4. ÚROK

Dlžník sa zaväzuje Veriteľovi platiť z poskytnutých peňažných prostriedkov úrok vo výške podľa úrokovvej sadzby stanovenej v prílohe Špecifické podmienky úveru. Dlžník sa zaväzuje platiť Veriteľovi úrok z nespлатenej čiastky poskytnutých peňažných prostriedkov mesačne, vždy v posledný deň kalendárneho mesiaca. Posledná splátka úrokov je splatná v deň splatnosti najneskoršie splatnej čiastky poskytnutých peňažných prostriedkov.

5. VYHLÁSENIA A ZÁVÄZKY

5.1 Dlžník potvrdzuje Veriteľovi, že:

- (a) každé z vyhlásení Dlžníka uvedených v tejto zmluve o úvere a iných dokumentoch súvisiacich s ňou alebo Dlžníkom predložených je pravdivé a deň uzavretia tejto zmluvy o úvere, a
- (b) každé z vyhlásení Dlžníka uvedených v tejto zmluve o úvere a iných dokumentoch súvisiacich s ňou alebo Dlžníkom predložených sa bude považovať za Dlžníkom pravdivo zopakované v deň podania každej žiadosti o poskytnutie peňažných prostriedkov a v prvý deň každého kalendárneho mesiaca.

5.2 Dlžník sa zaväzuje nadne a včas splniť všetky povinnosti, ktoré sú mu uložené touto zmluvou o úvere.

6. PREDČASNÉ SPLATENIE

6.1 Dlžník nemôže vypovedať poskytnutie úveru.

6.2 Ak nastane ktorákolvek zo skutočností nazvaných v tejto zmluve o úvere ako Prípád porušenia zmluvy, bez ohľadu na to, či jej vznik mohli Dlžník alebo iná osoba ovplyvniť, kým táto skutočnosť pretrváva, Veriteľ je oprávnený písomne:

- (a) vypovedať poskytnutie úveru, a alebo
- (b) vyzvať Dlžníka, aby všetky čiastky, ktoré sú dlžné podľa tejto zmluvy o úvere alebo ich časť určenú Veriteľom, splatil namiesto pôvodne dohodnutej doby splatnosti v čase určenom Veriteľom, čo sa Dlžník zaväzuje splniť.

Prílohy:

- 1. - Všeobecné obchodné podmienky pre úvery
- 2. - Odkladacie podmienky
- 3. - Vzor Zmluvy o poskytnutí peňažných prostriedkov
- 4. - Špecifické podmienky úveru

Dlužník:

Dňa: 2. 11. 2011

Obchodné meno /Názov: Obec Pohodím

Meno: Mgr. Eva Směřičková

Funkcia/Oprávnenie: starosta

Podpis:

Veriteľ:

Dňa: 2. 11. 2011

017345
1145/2011/02
2011.11.02

Všeobecná úverová banka, a.s.

Meno: Ing. Stanislav Šarína

Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov senior pobočky Trenčín, Fíremné obchodné centrum Trenčín na základe plnomocenstva zo dňa 02.05.2011

Podpis:

Meno: Ing. Janka Červeňanová

Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov pobočky Trenčín, Fíremné obchodné centrum Trenčín na základe plnomocenstva zo dňa 02.05.2011

Podpis:

Príloha

Špecifické podmienky úveru

1. **POSKYTNIE THE PEŇŤŤZŤCH PROSRIEDKOV** (článok 2 zmluvy o úvere)

Veriteľ a Džiznik sa dohodli, že za predpokladu splnenia všetkých podmienok uvedených v zmluve o úvere budú peňažné prostriedky poskytnuté nasledujúcim spôsobom:

Veriteľ poskytne peňažné prostriedky na včerkatú ná základe predloženia faktúr súvisiacich s Projektom a to v súlade so žiadosťou Džiznika, v ktorej výška a účel musí byť v súlade s opätovnými makladmi v rámci schváleného Projektu a s účelom úveru tak, že výkoná platu vo výške fakturovanej sumy vrátane DPH v prospech účtu destinácie na financiu inového účtu.
2. **VRAŤENIE POSKYTNUTÝCH PEŇŤŤZŤCH PROSRIEDKOV** (článok 3 zmluvy o úvere)
 - 2.1 Veriteľ a Džiznik sa dohodli, že peňažné prostriedky budú vrátené nasledujúcim spôsobom:

Veriteľ a Džiznik sa dohodli, že poskytnuté peňažné prostriedky vráti Džiznik v dohodnutej mene naraz alebo v splátkach. Všet splátku v takej výške a splatnou najneskôr do 3 dní, ako mu bude suma alebo časť sumy NEP pripísaná na Osobitný bežný účel, ako je tento definovaný v čl. 6, bod 6.1 písm. (b) tejto prílohy zmluvy o úvere). Akákoľvek prípadne, že suma NEP nebude vo výške dostatočnej na splatenie celého úveru, pripísaná na Osobitný bežný účel do 31.08.2012, džiznik vráti všetky poskytnuté peňažné prostriedky najneskôr 31.08.2012.
 - 2.2 V prípade, ak Džiznik nepožiadá o poskytnutie peňažných prostriedkov až do celkovej výšky úveru, bude posledná berte uvedená splátka znížená o čiastku takto neposkytnutých peňažných prostriedkov. Ak bude čiastka takto neposkytnutých peňažných prostriedkov vyššia než výška poslednej splátky, budú znížené aj ďalšie here uvedené splátky, a to o výšku rozdielu medzi výškou čiastky takto neposkytnutých peňažných prostriedkov a výškou poslednej splátky a v poradí od splátky s najneskôršou dobou splatnosti.
3. **ĽROK** (článok 4 zmluvy o úvere)
 - 3.1 Veriteľ a Džiznik sa dohodli, že úroková sadzba podľa článku 4 zmluvy o úvere bude pohyblivá, vypočítaná Veriteľom pre každé úrokové obdobie ako súčet sadzby EURIBOR pre toto úrokové obdobie a marže vo výške 2,5200 % p.a., pričom každé 1 úrokové obdobie má dĺžku 3 mesiace:
 - 3.2 Džiznik Ťmno here na vedomie, že aktuálna výška ročnej percentuálnej úrokovej sadzby vypočítaná podľa odseku 3.1 vyššie ku dnu odsúhlasenia podmienok zmluvy o úvere, t.j. ku dnu 22.11.2011, je 3,9850 % p.a. Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností, výška ročnej percentuálnej úrokovej sadzby uvedená v predchádzajúcej sete posledna povas trvania zmluvného vzťahu zmenam v súlade s podmienkami zmluvy o úvere a v závislosti od zvolenia typu úročenia a druhu úrokovej sadzby.
4. **ODPHADY** (článok 11 Všeobecných obchodných podmienok)
 - 4.1 Veriteľ a Džiznik sa dohodli, že každú odplatu podľa článku 11 Všeobecných obchodných podmienok pre úveru, ktorá je uvedená v nasledujúcej tabuľke, je Džiznik povinný zaplatiť. Veriteľovi vo výške uvedenej v nasledujúcej tabuľke, a to bez ohľadu na to, ako výšku má táto odplata stanovená (alebo bude mať stanovenu v budúcnosti) v Činniku Veriteľja:

	Výška odplaty
Odplata za dojednane záväzku uznanovacie úverovej zmluvy)	100,25 €

Veriteľ a Džiznik sa dohodli, že Džiznik nie je povinný zaplatiť Veriteľovi nasledujúce odplaty uvedené v Činniku Veriteľja:

Odplata	Výška odplaty
Odplata za rezervovanie peňažných prostriedkov	0,5 % p.a. zo sumy neposkytnutých peňažných prostriedkov
Predčasné splatenie termínovaného úveru alebo jeho časti	3 % z predčasnej splátky, min. 166,00 €-245 USD/4 500 CZK/150 GBP

- 4.2 Veriteľ a Dlužník sa dohodli, že ostatné odplaty podľa článku 11 Všeobecných obchodných podmienok pre úvery, ktoré nie sú výslovne uvedené v odseku 4.1 vyššie, je Dlužník povinný platiť Veriteľovi vo výškach stanovených v Cenníku Veriteľa. Dlužník týmto berie na vedomie, že Cenník Veriteľa platný v deň uzavretia zmluvy o úvere stanovuje nasledovné výšky odplát súvisiacich so zmluvou o úvere:

Odplata	Výška odplaty
Odplata za vedenie Úverového účtu pri úveroch poskytnutých v EUR	4,30 € mesačne
Zaslanie každej upomienky o nezaplatení dlžnej sumy, resp. o neplnení akejkoľvek zmluvnej podmienky	16,60 €, resp. ekvivalent v mene úveru
Zmena/doplnenie zmluvy o úvere z podnetu klienta dodatkom (okrem prolongácie jednej splátky úveru, okrem zvýšenia sumy úveru, okrem skrátenia konečnej splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru a okrem predčasného splatenia termínovaného úveru, Profi úveru, Profiinvest úveru, Profiinvest plus úveru alebo Profihypo úveru), ako aj zmeny v dokumentoch súvisiacich so zmluvou o úvere.	podľa dohody, minimálne 331,90 €
Prolongácia jednej splátky úveru z podnetu klienta v rámci pôvodnej splatnosti úveru. Odplata je splatná jednorazovo pri podpise dodatku k zmluve.	0,3 % z prolongovanej splátky, min. 166,00 €
Navyšenie objemu úveru	0,5 % z navyšovanej čiastky úveru, min. 166,00 €
Priprava iného dokumentu z podnetu klienta súvisiaceho so zmluvou o úvere (napr. vzdanie sa záložného práva, vydanie súhlasu banky k podmienkam VOP a iné)	20,00 €

Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností, všetky čiastky uvedené v tabuľke vyššie sú v nej uvedené výlučne pre účely poskytnutia informácie Dlužníkovi o výške odplát súvisiacich so zmluvou o úvere podľa aktuálne platného Cenníka Veriteľa. Dlužník týmto potvrdzuje, že žiadne ustanovenie tohto odseku 4.2 nepredstavuje osobitnú dohodu Veriteľa a Dlužníka o stanovení výšky ktorejkoľvek odplaty uvedenej v tabuľke vyššie odlišne od výšky stanovenej v Cenníku Veriteľa. Dlužník výslovne súhlasí s tým, že s výnimkou odplát výslovne uvedených v odseku 4.1 vyššie, každá zmena v Cenníku Veriteľa bude pre neho v celom rozsahu záväzná jej vyvesením v obchodných priestoroch Veriteľa, ako keby svoj súhlas s takou zmenou vyjadril výslovne.

5. OPRÁVNENÉ OSOBY

Veriteľ a Dlužník sa dohodli, že ktorákoľvek z nižšie uvedených osôb môže v mene Dlužníka podpísať akékoľvek oznámenie alebo inú formálnu korešpondenciu (vrátane žiadostí o poskytnutie peňažných prostriedkov), a to v nižšie uvedenom rozsahu. Dlužník vyhlasuje, že nižšie uvedené podpisové vzory týchto osôb sú pravé a Veriteľ sa môže spoľahnúť na pravosť každého oznámenia a inej formálnej korešpondencie od Dlužníka, ktoré sa Veriteľovi budú javiť ako zjavne podpísané takouto osobou. Každá z dole uvedených osôb svojím podpisom potvrdzuje, že dáva Veriteľovi výslovný súhlas so sprístupnením informácií, ktorými sú jej meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, číslo identifikačných dokladov a bydlisko, všetkým osobám v rámci skupiny/konsolidovaného celku Veriteľa zahŕňajúceho ovládajúce osoby a ovládané osoby, ako aj všetkým osobám v rámci skupiny/konsolidovaného celku spoločnosti Intesa Sanpaolo S.p.A., zahŕňajúceho jej ovládajúce osoby a ovládané osoby, to všetko bez ohľadu na to, či tieto osoby majú sídlo v Slovenskej republike, Európskej únii alebo v iných krajinách Organizácie pre

hospodársku spoluprácu a rozvoj, všetko za účelom ich spracovania a ezhraničného prenosu za účelom spracovania, a to až do úplnutia dahy, počas ktorej je Veriteľ povinný uchovávať údaje a dokumenty súvisiace so zmluvou o úvere podľa príslušných právnych predpisov. Každá z dole uvedených osôb vyhlasuje, že bola poučená o dobrovoľnosti tohto svojho súhlasu, ako aj o svojich zákonných právach dotknutej osoby, najmä o práve na požadované informácie o spracovaní jej osobných údajov, na odpis spracovávaných osobných údajov, na likvidáciu jej osobných údajov, ak bol splnený účel ich spracovania a doba, na ktorú bol súhlas vydaný. V prípade, ak ktorakolvek cieľová krajina ezhraničného prenosu nezaručuje primeranú úroveň ochrany osobných údajov, každá z dole uvedených osôb týmto potvrdzuje, že si je toho vedomá. Každá z dole uvedených osôb je tiež oprávnená a povinná žiadať Veriteľa o opravu nesprávnych, neúplných a neaktuálnych osobných údajov, ktorých sa súhlas týka.

Meno	Funkcia	Rodč./Datar.	Rozsah oprávnenia	Podpisový vzor
Mgr. Eva Šiménková	starosta	?	samostatne	1

V prípade, že Bežný účet je vedený u Veriteľa, sa Veriteľ a Dlužník dohodli, že žiadosť o poskytnutie peňažných prostriedkov je oprávnená za Dlužníka podpísať aj ktorakolvek z osôb, ktorá je oprávnená nakladať s peňažnými prostriedkami na Bežnom účte vedenom u Veriteľa (disponent oprávnený disponovať Bežným účtom) v case, kedy je žiadosť o poskytnutie peňažných prostriedkov doručená Veriteľovi, a to za rovnakých podmienok, ako takáto osoba disponuje Bežným účtom vedeným u Veriteľa, najmä pokiaľ ide o výšku sumy a samostatnosť disponovania.

6. ĎALŠIE OSOBNÉ DOHODNÉ PODMIENKY

- 6.1 Okrem povinností, ktoré Dlužník prevzal v iných ustanoveniach zmluvy o úvere:
- (a) Dlužník sa zaväzuje predložiť Veriteľovi najneskôr do 31.12.2011 Zmluvu o NFP vrátane dodatkov k Zmluve o NFP, v ktorej bude uvedený bežný účet s číslom 2762143357/0200, alebo doklad o zmene čísla účtu v Zmluve o NFP vo forme a s obsahom akceptovateľným pre Veriteľa.
- (b) Dlužník sa zaväzuje zabezpečiť, aby na výplatu sumy NFP, z ktorej má byť splatený úver podľa tejto zmluvy, bol použitý bežný účet Dlužníka vedený Veriteľom, ktorého číslo je 2762143357/0200, a že s peňažnými prostriedkami na tomto účte bude Dlužník disponovať len so súhlasom Veriteľa (ďalej len **Osobitný bežný účet**).
- (c) Veriteľ a Dlužník sa dohodli, že v článku 16. Všeobecných obchodných podmienok pre úvery sa text pod písm. (b) vypúšťa a nahrádza sa nasledovne: „V prípade, že Dlužník má vedený Bežný účet u Veriteľa, Dlužník na tomto svojom Bežnom účte v case splatnosti akciovkeľvek čiastky odplaty, úroku alebo iného prísľušenia podľa zmluvy o úvere, zabezpečí dostatok peňažných prostriedkov na to, aby Veriteľ mohol vykonať započítanie, v takomto prípade Veriteľ započítanie vykona, pričom tak môže urobiť najskôr v deň splatnosti príslušnej čiastky. Tým však nie je dotknuté právo Veriteľa domáhať sa zaplataenia dlžnej čiastky akýmkoľvek iným spôsobom. Dlužník sa tiež súčasne zaväzuje zabezpečiť, aby na jeho Osobitnom bežnom účte, vedenom u Veriteľa (ako je Osobitný bežný účet definovaný v prílohe Špecifické podmienky úveru) v case splatnosti istiny podľa zmluvy o úvere, bol dostatok peňažných prostriedkov na to, aby Veriteľ mohol vykonať započítanie. V takomto prípade Veriteľ započítanie vykona, pričom tak môže urobiť najskôr v deň splatnosti príslušnej čiastky istiny. Tým však nie je dotknuté právo Veriteľa domáhať sa zaplataenia dlžnej čiastky istiny akýmkoľvek iným spôsobom.“
- 6.2 Ako svoj Bežný účet Dlužník určuje pre účely tejto zmluvy o úvere číslo: 22521202/0200
- 6.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Prípadoom porušenia zmluvy je aj skutočnosť, že Riadiaci organ pro porušením zmluvy alebo porušením finančnej disciplíny Dlužníka odstupí od zmluvy o poskytnutí NFP s Dlužníkom
- 6.4 Zmluvné strany sa dohodli, že Prípadoom porušenia zmluvy je aj skutočnosť, že Dlužník zaŕaží záložným právom záloh, ktorý zabezpečuje pohľadávku z tejto zmluvy o úvere, v prospech iného záložného veriteľa ako je Riadiaci organ.

- 6.5 Zmluvné strany sa dohodli, že Pripadom porušenia zmluvy je aj skutočnosť, že Dĺžnik poruší Zmluvu o NFP, prípadne ak Dĺžnik vykoná zmeny v Projekte v rozpore so Zmluvou o NFP.
- 6.6 Dĺžnik sa zaväzuje, že neuzavrie so žiadnou inou osobou ako Veriteľom takú zmluvu o úvere, ktorej predmetom je poskytnutie peňažných prostriedkov Dĺžnikovi, na vrátenie ktorých majú byť použité prostriedky NFP a súčasne Dĺžnik vyhlasuje, že takúto zmluvu o úvere nemá uzavretú.
- 6.7 Dĺžnik sa zaväzuje, že bude bez zbytočného odkladu informovať Veriteľa o každej zmene v Projekte a v Zmluve o NFP, pričom bez zbytočného odkladu po uzavretí každého Dodatku k Zmluve o NFP doručí Veriteľovi kópiu každého takého Dodatku. Dĺžnik sa zaväzuje, že predloží Veriteľovi na jeho požiadanie dokumentáciu, súvisiacu s Projektom a so Zmluvou o NFP.
- 6.8 Dĺžnik sa zaväzuje, že bez zbytočného odkladu bude informovať Veriteľa o tom, že NFP mu nebude vyplatený vo výške, uvedenej v Zmluve o NFP.
- 6.9 Dĺžnik sa zaväzuje, že kópiu každej podanej žiadosti o platbu NFP spolu s dôkazom o jej doručení Riadiacemu orgánu predloží Veriteľovi bez zbytočného odkladu, pričom v žiadosti vždy uvedie ako účet, na ktorý má byť suma NFP vyplatená, Osobitný bežný účet.
- 6.10 Dĺžnik je povinný predložiť Riadiacemu orgánu a alebo osobe určenej Riadiacim orgánom originál alebo úradne osvedčenú kópiu tejto zmluvy o úvere do 10 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy o úvere, pričom táto povinnosť sa týka aj každého dodatku k zmluve o úvere.
- 6.11 Dĺžnik dáva Veriteľovi výslovný súhlas s tým, aby akékoľvek informácie tvoriace predmet bankového tajomstva, ktoré sa týkajú Dĺžníka a tejto zmluvy o úvere (vrátane kópie tejto zmluvy o úvere a každého s ňou súvisiaceho dokumentu) alebo ktoré sa týkajú iných zmlúv, ktoré Veriteľ a Dĺžnik v súvislosti s touto zmluvou o úvere a v súvislosti s Projektom uzavrú, Veriteľ poskytol Riadiacemu orgánu a/alebo osobe určenej Riadiacim orgánom.

Dohoda o vyplňovacom práve k blankozmenke č. 1830/2011/D

uzavretá medzi stranami:

Obec Pobeďim, IČO: 00311910, so sídlom: 916 23 Pobeďim č. 435 (ďalej len **Dlžník**)

Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (ďalej len **Veriteľ**).

1. DEFINÍCIE

Ak nie je medzi Veriteľom a Dlžníkom výslovne dohodnuté inak, nasledujúce pojmy uvedené s veľkým písmenom budú mať v tejto dohode o vyplňovacom práve k blankozmenke (ďalej len **Dohoda**) nižšie uvedený význam:

Blankozmenka znamená nevyplnenú vlastnú zmenku vystavenú Dlžníkom na rad Veriteľa, riadne podpísanú a datovanú Dlžníkom najneskôr dňom tejto Dohody, splatnú v Bratislave u Všeobecnej úverovej banky, a.s., IČO: 31 320 155, s doložkou "bez protestu", bez uvedenia zmenkovej sumy, meny a dátumu splatnosti.

Zabezpečená pohľadávka znamená nárok Veriteľa na riadne a včasné splnenie všetkých Zabezpečených záväzkov.

Zabezpečené záväzky znamenajú všetky súčasné a budúce záväzky Dlžníka voči Veriteľovi (a) podľa Zmluvy alebo iného s ňou súvisiaceho dokumentu, (b) na základe nároku z bezdôvodného obohatenia alebo nároku, ktorý môže vzniknúť následkom alebo v súvislosti s tým, že akýkoľvek záväzok uvedený v bode (a) vyššie sa stane nevykonateľným alebo zanikne inak ako splnením (t.j. napríklad odstúpením, vypovedaním alebo právoplatným určením jeho neplatnosti), a (c) na základe akéhokoľvek nároku, ktorý môže vzniknúť, ak bude akýkoľvek právny úkon v súvislosti so záväzkom uvedeným v bodoch (a) alebo (b) vyššie napadnutý ako odporovateľný právny úkon v súvislosti s konkurzným konaním, reštrukturalizačným konaním alebo inak.

Zmluva znamená zmluvu o termínovanom úvere č. 1145/2011/UZ uzavretú medzi Veriteľom a Dlžníkom, v znení všetkých jej budúcich zmien a dodatkov, vrátane novácií.

Zmenka znamená zmenku, ktorá vznikla z Blankozmenky doplnením zmenkovej sumy, meny a dátumu splatnosti.

2. BLANKOZMENKA

- 2.1 Dlžník vyhlasuje a potvrdzuje, že na uľahčenie vymáhania Zabezpečenej pohľadávky odovzdal Veriteľovi Blankozmenku.
- 2.2 Dlžník neodvolateľne udeľuje Veriteľovi bezpodmienečné právo vyplniť Blankozmenku spôsobom uvedeným v Dohode.

3. UPLATNENIE PRÁVA

- 3.1 Dlžník súhlasí a potvrdzuje, že právo vyplniť Blankozmenku môže Veriteľ vykonať ak Dlžník nespĺní ktorúkoľvek časť Zabezpečenej pohľadávky riadne a včas. Po tom, čo sa tak stane môže Veriteľ kedykoľvek podľa svojho vlastného uváženia vyplniť Blankozmenku tak, že: (a) ako zmenkovú sumu uvedie sumu, ktorá podľa Veriteľa predstavuje celkovú čiastku Zabezpečených záväzkov v čase splatnosti Blankozmenky, (b) ako menu uvedie menu, v ktorej je denominovaná suma určená podľa predchádzajúceho bodu (a), a (c) ako dátum splatnosti uvedie akýkoľvek dátum neskorší než deň, v ktorý Dlžník nespĺnil ktorúkoľvek časť Zabezpečenej pohľadávky.
- 3.2 Dlžník súhlasí, že uvedenie zmenkovej sumy a meny Veriteľom pri vyplnení Blankozmenky považuje a bude považovať za konečné, nesporné a pre Dlžníka záväzné s výnimkou prípadu, ak by na strane Veriteľa došlo k zjavnému omylu.

- 3.3 Po vyplnení Blankozmenky Veriteľ môže podľa svojho vlastného uváženia (a) požiadať o vydanie zmenkového platobného rozkazu na zaplatenie zmenkovej sumy uvedenej Veriteľom alebo domáhať sa plnenia zo Zmenky podľa odseku 6.2, alebo (b) previesť vyplnenú Blankozmenku ako Zmenku a previesť všetky jeho práva zo Zmluvy a s ňou súvisiacich dokumentov (vrátane tejto Dohody) na akúkoľvek tretiu osobu.
- 3.4 Ak Veriteľ požiadal o vydanie zmenkového platobného rozkazu, môže nezávisle na tom (a) Dlžníka žalovať o zaplatenie akýchkoľvek čiastok dlžných na základe Zmluvy, a (b) uplatniť právo z akéhokoľvek zabezpečenia či notárskej zápisnice, ktoré mu v súvislosti so Zmluvou boli poskytnuté. Toto platí až do úplného uspokojenia všetkých Zabezpečených záväzkov a Dlžník súhlasí, že nevznesie námietku súčasne prebiehajúcich konaní v žiadnom z nich.

4. ĎALŠIE UBEZPEČENIA

Dlžník sa zaväzuje na svoje vlastné náklady

- (a) uskutočniť každý úkon a poskytnúť všetku súčinnosť, ktorú Veriteľ bude podľa vlastného uváženia vyžadovať na vznik, trvanie alebo ochranu akéhokoľvek svojho práva vyplývajúceho podľa alebo v súvislosti s touto Dohodou;
- (b) podpísať akékoľvek zmluvy a uskutočniť akékoľvek ostatné úkony, o ktorých Veriteľ rozhodne, že sú potrebné alebo žiaduce na platnosť a účinnosť tejto Dohody alebo Blankozmenky alebo pre výkon akýkoľvek práva Veriteľa podľa tejto Dohody.

5. ODOVZDANIE/ZNIČENIE ZMENKY

Po tom, čo všetky Zabezpečené záväzky budú v celom rozsahu splnené, ak Veriteľ pred tým nepreviedol vyplnenú Blankozmenku na tretiu osobu, Veriteľ je oprávnený najskôr po 30 dňoch od zániku Zabezpečených záväzkov Blankozmenku zničiť. V prípade, že Dlžník výslovne požiada o vrátenie nepoužitej Blankozmenky, môže si ju osobne prevziať u Veriteľa, to však najneskôr do 30 dní od zániku Zabezpečených záväzkov.

6. ROZHODNÉ PRÁVO A RIEŠENIE SPOROV

- 6.1 Táto Dohoda sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky s tým, že Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam, účel alebo interpretáciu ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Dohody. Pre odstránenie pochybností, Veriteľ má zachované všetky ďalšie práva, ktoré mu vyplývajú z právnych predpisov.
- 6.2 S výnimkou uvedenou v článku 6.3 nižšie, akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý zo Zmenky, z tejto Dohody alebo v súvislosti s ňou (vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jej existencie, platnosti alebo ukončenia) rozhodne Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie.
- 6.3 Ak Veriteľ vzhľadom k predmetu sporu dospeje k záveru, že podá návrh na vydanie zmenkového platobného rozkazu, namiesto Stáleho rozhodcovského súdu môže podať návrh na súd príslušný na vydanie zmenkového platobného rozkazu podľa osobitných právnych predpisov, ktorý sa v tomto rozsahu považuje za orgán príslušný na riešenie sporu namiesto Stáleho rozhodcovského súdu Slovenskej bankovej asociácie.

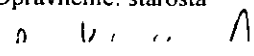
Dlžník:

Dňa: 2.11.2011

Obchodné meno/Názov: Obec Pobeďim

Meno: Mgr. Eva Směřičková

Funkcia/Oprávnenie: starosta

Podpis: 
.....

Veriteľ:

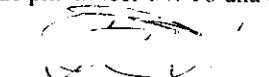
Dňa: 2.11.2011

Všeobecná úverová banka, a.s.

VÚB, a.s.
Mlynská nivy 1
823 90 Bratislava 26
80500/02

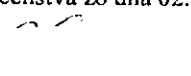
Meno: Ing. Stanislav Šarina

Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov senior pobočky Trenčín, Firemné obchodné centrum Trenčín na základe plnomocenstva zo dňa 02.05.2011

Podpis: 
.....

Meno: Ing. Janka Červeňanová

Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov pobočky Trenčín, Firemné obchodné centrum Trenčín na základe plnomocenstva zo dňa 02.05.2011

Podpis: 
.....

Zmluva č. 1940/2011/ZZ o zriadení záložného práva na pohľadávky z účtu

Táto zmluva o zriadení záložného práva (ďalej len **Záložná zmluva**) je uzavretá medzi stranami:

Obec Pobeďim, IČO: 00311910, so sídlom: 916 23 Pobeďim č. 435 (ďalej len **Záložca**)

Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (ďalej len **Záložný veriteľ**).

1. DEFINÍCIE

Ak nie je medzi Záložným veriteľom a Záložcom výslovne dohodnuté inak, nasledujúce pojmy uvedené s veľkým písmenom budú mať v Záložnej zmluve nižšie uvedený význam:

Centrálny register znamená notársky centrálny register záložných práv, ktorý je zriadený na základe zákona č. 323/1992 Zb. o notároch a notárskej činnosti, v platnom znení.

Peňažné prostriedky znamená všetky peňažné prostriedky kedykoľvek uložené na Účte.

Pohľadávka znamená každý nárok Záložcu voči Záložnému veriteľovi na vyplatenie Peňažných prostriedkov z Účtu v súlade so zmluvou o zriadení Účtu, ktorý je možné uplatniť na súde alebo ktorý bude možné uplatniť na súde za predpokladu splnenia jednej podmienky, že sa stane splatným.

Účet znamená osobitný bežný účet č. 2762143357/0200, ako aj každý ďalší bežný a vkladový účet, ktorý Záložný veriteľ zriadi pre Záložcu kedykoľvek po uzavretí tejto Záložnej zmluvy.

Zabezpečená pohľadávka znamená nárok Záložného veriteľa na riadne a včasné splnenie všetkých Zabezpečených záväzkov. Ako najvyššia hodnota istiny, do ktorej sa Zabezpečená pohľadávka zabezpečuje sa určuje 49 683,00 EUR.

Zabezpečené záväzky znamenajú všetky súčasné a budúce záväzky Záložcu voči Záložnému veriteľovi (a) podľa Zmluvy alebo iného s ňou súvisiaceho dokumentu, vrátane záväzku nahradiť náklady, ktoré vzniknú Záložnému veriteľovi v súvislosti s udržiavaním hodnoty Zálohu, (b) na základe nároku z bezdôvodného obohatenia alebo nároku, ktorý môže vzniknúť následkom alebo v súvislosti s tým, že akýkoľvek záväzok uvedený v bode (a) vyššie sa stane nevykonateľným alebo zanikne inak ako splnením (t.j. napríklad odstúpením, vypovedaním alebo právoplatným určením jeho neplatnosti), a (c) na základe akéhokoľvek nároku, ktorý môže vzniknúť, ak bude akýkoľvek právny úkon v súvislosti so záväzkom uvedeným v bodoch (a) alebo (b) vyššie napadnutý ako odporovateľný právny úkon v súvislosti s konkurzným konaním, reštrukturalizačným konaním alebo inak.

Zabezpečenie znamená záložné právo, zabezpečovací prevod práva, zabezpečovacie postúpenie pohľadávky, zádržné právo, prevod alebo postúpenie so spätným prevodom alebo postúpením (repo), ako aj akúkoľvek inú zmluvu alebo dojednanie podľa akéhokoľvek práva, ktoré má podobný účel alebo účinok.

Záloh znamená všetky existujúce a budúce Pohľadávky.

Záložné právo znamená záložné právo podľa § 151a a nasl. Občianskeho zákonníka zriadené touto Záložnou zmluvou.

Zmluva znamená zmluvu o termínovanom úvere č. 1145/2011/UZ uzavretú medzi Záložným veriteľom ako veriteľom a Záložcom ako dlžníkom, v znení všetkých jej budúcich zmien a dodatkov, vrátane novácií.

2. ZRIADENIE A VZNIK ZÁLOŽNÉHO PRÁVA

- 2.1 Záložca sa zaväzuje splniť Zabezpečené záväzky voči Záložnému veriteľovi a dodržiavať ustanovenia Zmluvy.
- 2.2 Na zabezpečenie Zabezpečenej pohľadávky týmto Záložca zriaďuje v prospech Záložného veriteľa Záložné právo k Zálohu.
- 2.3 Záložné právo k Zálohu, ktorý existuje v okamihu registrácie Záložného práva v Centrálnom registri, vznikne registráciou Záložného práva v Centrálnom registri a Záložné právo ku každému inému Zálohu vzniká nadobudnutím takéhoto Zálohu Záložcom.
- 2.4 Záložca sa zaväzuje bezodkladne po podpísaní Záložnej zmluvy požiadať o registráciu Záložného práva k Zálohu v Centrálnom registri a doručiť Záložnému veriteľovi potvrdenie o registrácii vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Záložného veriteľa.
- 2.5 Vzhľadom na to, že Záložný veriteľ je zároveň poddlžníkom, platí nevyvrátiteľná domnienka, že Záložca oznámil vznik Záložného práva Záložnému veriteľovi ako poddlžníkovi okamihom registrácie Záložného práva v Centrálnom registri.

3. ZÁVÄZNÉ VYHLÁSENIA

Záložca poskytuje Záložnému veriteľovi nasledujúce vyhlásenia:

- (a) Záloh a každá jeho časť je výlučne pre potreby vzniku záložného práva podľa tejto Záložnej zmluvy prevoditeľná;
- (b) žiadne ustanovenie Záložnej zmluvy nie je v rozpore s ustanovením žiadneho dokumentu, ktorým je Záložca viazaný;
- (c) Záloh ani žiadna jeho časť nie je zaťažená žiadnym iným Zabezpečením ani iným právom tretej osoby s výnimkou Zabezpečení v prospech tretej osoby, údaje o ktorých boli písomne oznámené Záložnému veriteľovi pred uzavretím Zmluvy a s výnimkou Zabezpečení v prospech samotného Záložného veriteľa;
- (d) po dni registrácie Záložného práva v Centrálnom registri, práva vzniknuté na základe Záložnej zmluvy zabezpečia Záložnému veriteľovi postavenie zabezpečeného veriteľa s právom na oddelené uspokojenie vo vzťahu k celému Zálohu a každej jeho časti (či existujúcej alebo budúcej) ako oddelenej podstate zabezpečeného veriteľa;
- (e) Záložné právo predstavuje nepodmienené, neodvolateľné a absolútne právo Záložného veriteľa vykonať toto Záložné právo v súlade s podmienkami Záložnej zmluvy a to bez akéhokoľvek rozhodnutia alebo súhlasu akéhokoľvek orgánu alebo inej osoby.

4. NAKLADANIE S PEŇAŽNÝMI PROSTRIEDKAMI

Záložca súhlasí, že až do úplného splnenia Zabezpečenej pohľadávky môže Záložný veriteľ kedykoľvek rozhodnúť, že právo Záložcu nakladať s Peňažnými prostriedkami zaniká za účelom prípadného uspokojenia Zabezpečenej pohľadávky. Záložný veriteľ bez zbytočného odkladu doručí Záložcovi oznámenie o takomto svojom rozhodnutí.

5. VÝKON ZÁLOŽNÉHO PRÁVA

- 5.1 Záložca súhlasí a potvrdzuje, že Záložné právo sa stane vykonateľným a že Záložný veriteľ môže začať s jeho výkonom ak Záložca nespĺní ktorúkoľvek časť Zabezpečenej pohľadávky riadne a včas.
- 5.2 Po tom, ako sa Záložné právo stane vykonateľným a po tom, ako Záložný veriteľ doručí oznámenie o výkone záložného práva Záložcovi a zabezpečí jeho registráciu v Centrálnom registri, môže Záložný veriteľ podľa svojho vlastného uváženia, avšak v súlade s ustanoveniami Záložnej zmluvy a

kogentnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka vykonať Záložné právo tak, že použije všetky Peňažné prostriedky alebo ich časť (či už jednorazovo alebo postupne) na uspokojenie Zabezpečenej pohľadávky alebo jej dlžnej časti, vrátane uhradenia všetkých účelne a preukázateľne vynaložených nákladov a výdavkov Záložného veriteľa (vrátane odmien právnym a iným odborným poradcom, a daní vrátane DPH) v súvislosti s výkonom Záložného práva podľa Záložnej zmluvy.

- 5.3 Záložca výslovne súhlasí a podriaďuje sa spôsobu výkonu Záložného práva na základe tejto Záložnej zmluvy ako dohodnutému primeranému spôsobu výkonu Záložného práva, ktorý je v súlade so zásadami poctivého obchodného styku.

6. ĎALŠIE UBEZPEČENIA

- 6.1 Záložca sa zaväzuje nevykonať bez predchádzajúceho písomného súhlasu Záložného veriteľa žiadny úkon smerujúci k zrušeniu Účtu (ďalej len **Zrušovací pokyn**). V prípade, ak Záložca dá Záložnému veriteľovi Zrušovací pokyn, Záložný veriteľ je oprávnený pozastaviť vykonanie Zrušovacieho pokynu, a to až do pracovného dňa nasledujúceho po dni, kedy bol podľa názoru Záložného veriteľa úplne uspokojené všetky Zabezpečené záväzky, s čím Záložca výslovne súhlasí. Záložný veriteľ bez zbytočného odkladu doručí Záložcovi oznámenie o takomto pozastavení vykonania Zrušovacieho pokynu.

- 6.2 Záložca sa zaväzuje na svoje vlastné náklady:

- (a) uskutočniť každý úkon a poskytnúť všetku súčinnosť, ktorú Záložný veriteľ bude podľa vlastného uváženia vyžadovať na vznik, trvanie alebo ochranu akéhokoľvek svojho práva vyplývajúceho z alebo v súvislosti so Záložnou zmluvou, a to najmä v súvislosti s výkonom Záložného práva;
- (b) podpísať akékoľvek zmluvy a uskutočniť akékoľvek ostatné úkony, o ktorých Záložný veriteľ rozhodne, že sú potrebné alebo žiaduce na platnosť a účinnosť Záložnej zmluvy a Záložného práva ňou predpokladaného alebo na zabezpečenie Zabezpečenej pohľadávky dostatočné podľa ohodnotenia Záložného veriteľa, alebo pre výkon akýkoľvek práva Záložného veriteľa podľa Záložnej zmluvy.
- (c) bezodkladne po zániku Zabezpečenej pohľadávky zabezpečiť výmaz Záložného práva v Centrálnom registri.

7. ROZHODNÉ PRÁVO A RIEŠENIE SPOROV

- 7.1 Záložná zmluva sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky s tým, že Záložný veriteľ a Záložca sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam, účel alebo interpretáciu ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Záložnej zmluvy. Pre odstránenie pochybností, Záložný veriteľ má zachované všetky ďalšie práva, ktoré mu vyplývajú z právnych predpisov.
- 7.2 Akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý zo Záložnej zmluvy alebo v súvislosti s ňou (vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jej existencie, platnosti alebo ukončenia) rozhodne Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie.

Záložca:

Dňa: 2.12.2011

Obchodné meno/Názov: Obec Pobeďim

Meno: Mgr. Eva Směřičková

Funkcia/Oprávnenie: starosta

Podpis: [Podpis]

Záložný veriteľ:

Dňa: 2.12.2011

Všeobecná úverová banka, a.s.

VÚB, a.s.
Mlynské nivy 1
820 90 Bratislava 25
82500002

Meno: Ing. Stanislav Šarina

Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov senior pobočky Trenčín, Firemné obchodné centrum Trenčín na základe plnomocenstva zo dňa 02.05.2011

Podpis: [Podpis]

Meno: Ing. Janka Červeňanová

Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov pobočky Trenčín, Firemné obchodné centrum Trenčín na základe plnomocenstva zo dňa 02.05.2011

Podpis: [Podpis]